

Envoi par courrier et par télécopieur : 613 944-6137

Québec, le 5 juin 2006

Monsieur Livain Michaud
Ressources naturelles Canada
Développement durable et affaires
internationales
Direction des politiques stratégiques
580, rue Booth, 20^e étage, pièce : A7
Ottawa (Ontario) K1A 0E4

Objet : Projet d'implantation du terminal méthanier Énergie Cacouna

Monsieur,

En référence au dossier mentionné, la commission d'examen conjoint chargée de l'étude de ce dossier désire obtenir l'information complémentaire suivante :

Dans votre rapport sur les incidences d'un terminal méthanier sur les opérations portuaires de Transports Canada (avril 2006, à la page 5) il est mentionné :

« Dans l'étude de Sandia, on estimait qu'il était peu probable que le nuage de vapeur produise une explosion importante, puisqu'il faudrait alors qu'une grande quantité de GNL se disperse avant qu'il n'y ait inflammation. La plupart des scénarios de fuite mettraient en cause l'inflammation instantanée de la vapeur qui s'échappe. **Cependant, dans le cas invraisemblable de l'explosion d'un nuage de vapeur, la zone dangereuse pourrait s'étendre jusqu'à 1 700 m dans le cas d'un déversement accidentel.** »

Pourriez-vous préciser à quelle page il est possible de retrouver ces conclusions et spécifiquement pour la dernière phrase ?

Une réponse rapide de votre part serait appréciée, soit d'ici le 15 juin prochain, compte tenu de l'échéancier de la commission.

...2

Il est également possible que d'autres questions vous soient acheminées ultérieurement au cours de la période du mandat.

Nous vous remercions de l'attention que vous porterez à cette demande et vous prions d'agréer, Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Monique Gélina
Coordonnatrice du secrétariat
de la commission

c.c. Monsieur Jacques Grondin